



Possessive Clitic Climbing in Meadow Mari

Bogáta Timár

Eötvös Loránd University, Budapest

CIFU 2022

23.08.2022

This research was supported by the Hungarian Research, Development and Innovation Office
under grant no. NKFI K 125282

OVERVIEW



1. Introduction and basic terminology: what is PCC?
2. Previous research
3. Data and method
4. Results
5. Further research

1. WHAT IS PCC?



Possessive Clitic Climbing (PCC) (Kubínyi 2016): irregular agreement of the postposition instead of the possessed noun

(1) Meadow Mari

<i>pört-em</i>	<i>voktene</i>	~	<i>pört</i>	<i>vokten-em</i>
house-1SG	next_to	~	house	next_to-1SG

'next to my house'

Px behaves like a clitic, attaches to the clause (PP), not the possessum

1. WHAT IS PCC?



(2) Meadow Mari

pakča-t pokšelne kukšo pušenje šog-a.
yard-2SG in.the.middle dry tree stand-3SG
'A dried up tree stands in the middle of your yard.' (elicited)

(3) Meadow Mari

pakča pokšelne-t kukšo pušenje šog-a.
yard in.the.middle-2SG dry tree stand-3SG
'A dried up tree stands in the middle of your yard.' (elicited)



2. PREVIOUS RESEARCH



Schlachter (1960): PPs exhibiting PCC in Komi are used mainly with meronyms and kinship terms, and must originate in possessive NPs headed by compounds

Rédei (1962): PPs exhibiting PCC are compound words

Saarinen (1991): in riddles, all PPs with postpositions exhibit PCC

Kubínyi (2016) on Meadow Mari, Udmurt and Komi-Zyrian: The PCC pattern is mainly used when possession is *controlled*, and the regular pattern is mainly used when possession is *uncontrolled*.

Type no.	„Object”-NP		Postposition	Examples
	Possessor	Possessum		
Controlled	Animate	Entity controlled immediately by the Possessor	Situational	(1)-(4)
Uncontrolled		Situation caused or experienced by Possessor	Temporal or Causal -Final	(5)

Kubínyi (2016)

2.1 CONTROLLEDNESS



(4) Meadow Mari

vuj-əšt-em, šinča ončəln-em ikte gəna— Indus.

head-INE-1SG eye in_front_of-1SG one only Indus.

'In my head, in front of my eyes there is only one thing — Indus.'

(5) Meadow Mari

a paša šotəšt-et kuze?

but work regarding-2SG how

'But how about your work?'

2.2 PREVIOUS RESEARCH



1.3 Testing the hypothesis

Table 2. Distribution of the alternative patterns by configuration.

	PPs with possessor (E)*	PCC pattern Controlled/ Uncontrolled		Regular pattern Controlled/ Uncontrolled		No agreement Controlled/ Uncontrolled	
		C (E, %)	UnC (E, %)	C (E, %)	UnC (E, %)	C (E, %)	UnC (E, %)
Komi	44	24 54,5%	2 4,5%	0 0%	0 0%	13 29,5%	5 11,4%
Udmurt	46	28 61%	2 4,3%	6 13%	4 8,7%	3 6,5%	3 6,5%
Mari	63	5 7,94%	1 1,58%	30 47,62%	13 20,63%	5 7,94%	9 14,29%

*Instances of non-possessive interpretation excluded!

Kubínyi (2016)

- 1700 Komi, 1600 Udmurt, 1000 Mari sentences
- PCC pattern more common in Udmurt and Komi
- Hypothesis confirmed for Udmurt and Komi, less convincing for Mari

2.3 RESEARCH QUESTIONS



What factors influence the occurrence of PCC?

- controlledness?
- alienability?
- animacy?
- number and person?

Is there really coexistence? Or are there clear preferences?

3. DATA AND METHOD




Corpus study in Korp (Giellatekno)

56,7 million tokens from 5 corpora (fiction, non-fiction, news, law, science)

Komi-Zyrian texts | Komi-Permyak texts | Udmurt texts | Moksha texts | Erzya texts | Hill Mari texts | Meadow Mari texts

Davvisámi | Norsk | Suomi | English | По-русски | Cite Korp



5 of 6 corpora selected — 56.72M of 57.35M tokens

Giellatekno | ABC | CLARINO

ШОТЫШТО

Simple | Extended | Advanced | compare

Search

in order and also as initial part final part and case-insensitive

KWIC: hits per page: 100 | sort within corpora: not sorted | Statistics: compile based on: word | Show statistics show_map

KWIC | Statistics | map

show_diagram

total_rows 147

<input type="checkbox"/>	word	Total	Non-fiction texts	Fiction texts	Law texts	News texts	Science texts
<input checked="" type="checkbox"/>	Σ	3,5 (201)	10 (2)	3,6 (25)	0 (0)	3,5 (174)	0 (0)
<input type="checkbox"/>	шинча ончылныда	0,1 (8)	0 (0)	0,1 (1)	0 (0)	0,1 (7)	0 (0)
<input type="checkbox"/>	улам пепенда	0,1 (5)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0,1 (5)	0 (0)
<input type="checkbox"/>	пальме лийында	0,1 (5)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0,1 (5)	0 (0)
<input type="checkbox"/>	Тугеже коклаштыда	0,1 (5)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0,1 (5)	0 (0)
<input type="checkbox"/>	вуй умбалныда	0,1 (4)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0,1 (4)	0 (0)
<input type="checkbox"/>	йол йымакыда	0,1 (3)	0 (0)	0,1 (1)	0 (0)	0 (2)	0 (0)
<input type="checkbox"/>	вер гычда	0,1 (3)	0 (0)	0,1 (1)	0 (0)	0 (2)	0 (0)
<input type="checkbox"/>	пийым умбакыда	0,1 (3)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0,1 (3)	0 (0)

4.1 RESULTS: UNCONTROLLED PCC



Postposition	Regular	PCC
<i>Gaj</i> 'as, like'	467	0
<i>Küšeš</i> 'at the expense of'	105	0
<i>Lümeš</i> 'in the name of'	250	0
<i>Nergen</i> 'about'	2737	12
<i>Semən</i> 'like'	969	4
<i>Šoteš</i> 'as'	13	0
<i>Šotəšto</i> 'regarding'	154	30

Regular agreement mainly with kinship terms, abstract nouns, etc.

PCC agreement with house, work, field, illness...

4.1 UNCONTROLLED PCC



Postposition	PP	PCC
<i>Nergen</i> 'about'	Illness, wounds	2
	Household items	2
	Goose	1
	Work, taxes, memberships, future	4
<i>Seman</i> 'like'	Soul	2
	Ability	1
<i>Šotășto</i> 'regarding'	Cattle, servant	2
	Alcohol	2
	Work, land	2

4.1.1 DUBIOUS EXAMPLES



(6) Meadow Mari

Lüimoksa nergen-et mo-m kalaset?

tax about-SG2 what-ACC tell-SG2

'What do you say about your taxes?'

(7) Meadow Mari

čon semən-et ogəl gən, lek da kaj.

soul like-SG2 NEG.3SG.is if leave and go.IMP

'If you don't like it (lit. if it's not according to your soul), go and leave.'

(8) Meadow Mari

Miklaj šol'o, imñe šotəšt-et kuze?

Miklaj brother,horse regarding-2SG how

'Brother Miklaj, how about your horses?'

4.1.1 DUBIOUS EXAMPLES



(9) Meadow Mari

Ončáč kul šotəšt-et il-en-am.

before slave as-SG2 live-PST2-SG1

1) 'Before, I lived like your slave.'

2) 'Before, you know, I lived like a slave.'

(10) Meadow Mari

Pu nergen-et šonalt-aš kül-eš

wood about-PSSG2 think-INF need-3SG

1) 'We need to think about your wood.'

2) 'We need to think about the wood (we just mentioned).'

4.2 CONTROLLED PCC



- ~2500 results (without third person)
- ~ 1100 Sg1, ~900 Sg2, ~300 P11, ~100 P12

PP		PP			
<i>Šinča ončəlno-Px</i>	'in front of one's eyes'	~332	<i>Šuldər jymalne-Px</i>	'under one's wings'	7
<i>Jol jəmalne-Px</i>	'under one's feet'	~82	<i>Šügar ümbalne-Px</i>	'on one's grave'	7
<i>Vuj ümbalne-Px</i>	'over one's head'	~71	<i>Šüj gəč-Px</i>	'from one's neck'	6
<i>Vuj gəč-Px</i>	'from one's head'	~60	<i>Šinča gəč-Px</i>	'from one's eyes'	5
<i>Kid gəč-Px</i>	'from one's hand'	~57	<i>Vače ümbalne-Px</i>	'over one's shoulder'	5
<i>Uš gəč-Px</i>	'from one's brain'	~35	<i>Sangga gəč-Px</i>	'fro one's forehead'	5
<i>Kid jəmalne-Px</i>	'under one's hand'	~31	<i>Tup gəč-Px</i>	'from one's back'	5
<i>Ner jəmalne-Px</i>	'under one's nose'	~28	<i>Tup šengelne-Px</i>	'behind one's back'	5
<i>Ver gəč-Px</i>	'from one's place'	~26	<i>Žap gəč-Px</i>	'from one's time'	4
<i>Surt gəč-Px</i>	'from one's house'	~18	<i>Čon gəč-Px</i>	'from one's soul'	4
<i>Ümər mučko-Px</i>	'through one's life'	~17	<i>Kapka ončəlno-Px</i>	'in front of one's gate'	4
<i>Šüm pelen-Px</i>	'by one's heart'	~15	<i>Oŋ gəč -Px</i>	'from one's chest'	3
<i>Šüm gəč-Px</i>	'from one's heart'	~14	<i>Jal ončəlno-Px</i>	'in front of one's village'	2

4.2 CONTROLLED PCC



PP		PP	
<i>Šinča ončəlno-Px</i> 'in front of one's eyes'	~332	<i>Šuldər jymalne-Px</i> 'under one's wings'	7
<i>Jol jəmalne-Px</i> 'under one's feet'	~82	<i>Šügar ümbalne-Px</i> 'on one's grave'	7
<i>Vuj ümbalne-Px</i> 'over one's head'	~71	<i>Šüj gəč-Px</i> 'from one's neck'	6
<i>Vuj gəč-Px</i> 'from one's head'	~60	<i>Šinča gəč-Px</i> 'from one's eyes'	5
<i>Kid gəč-Px</i> 'from one's hand'	~57	<i>Vače ümbalne-Px</i> 'over one's shoulder'	5
<i>Uš gəč-Px</i> 'from one's brain'	~35	<i>Sangga gəč-Px</i> 'fro one's forehead'	5
<i>Kid jəmalne-Px</i> 'under one's hand'	~31	<i>Tup gəč-Px</i> 'from one's back'	5
<i>Ner jəmalne-Px</i> 'under one's nose'	~28	<i>Tup šengelne-Px</i> 'behind one's back'	5
<i>Ver gəč-Px</i> 'from one's place'	~26	<i>Žap gəč-Px</i> 'from one's time'	4
<i>Surt gəč-Px</i> 'from one's house'	~18	<i>Čon gəč-Px</i> 'from one's soul'	4
<i>Ümər mučko-Px</i> 'through one's life'	~17	<i>Kapka ončəlno-Px</i> 'in front of one's gate'	4
<i>Šüm pelen-Px</i> 'by one's heart'	~15	<i>Ong gəč -Px</i> 'from one's chest'	3
<i>Šüm gəč-Px</i> 'from one's heart'	~14	<i>Jal ončəlno-Px</i> 'in front of one's village'	2

4.2.1 REGULAR OR IRREGULAR?

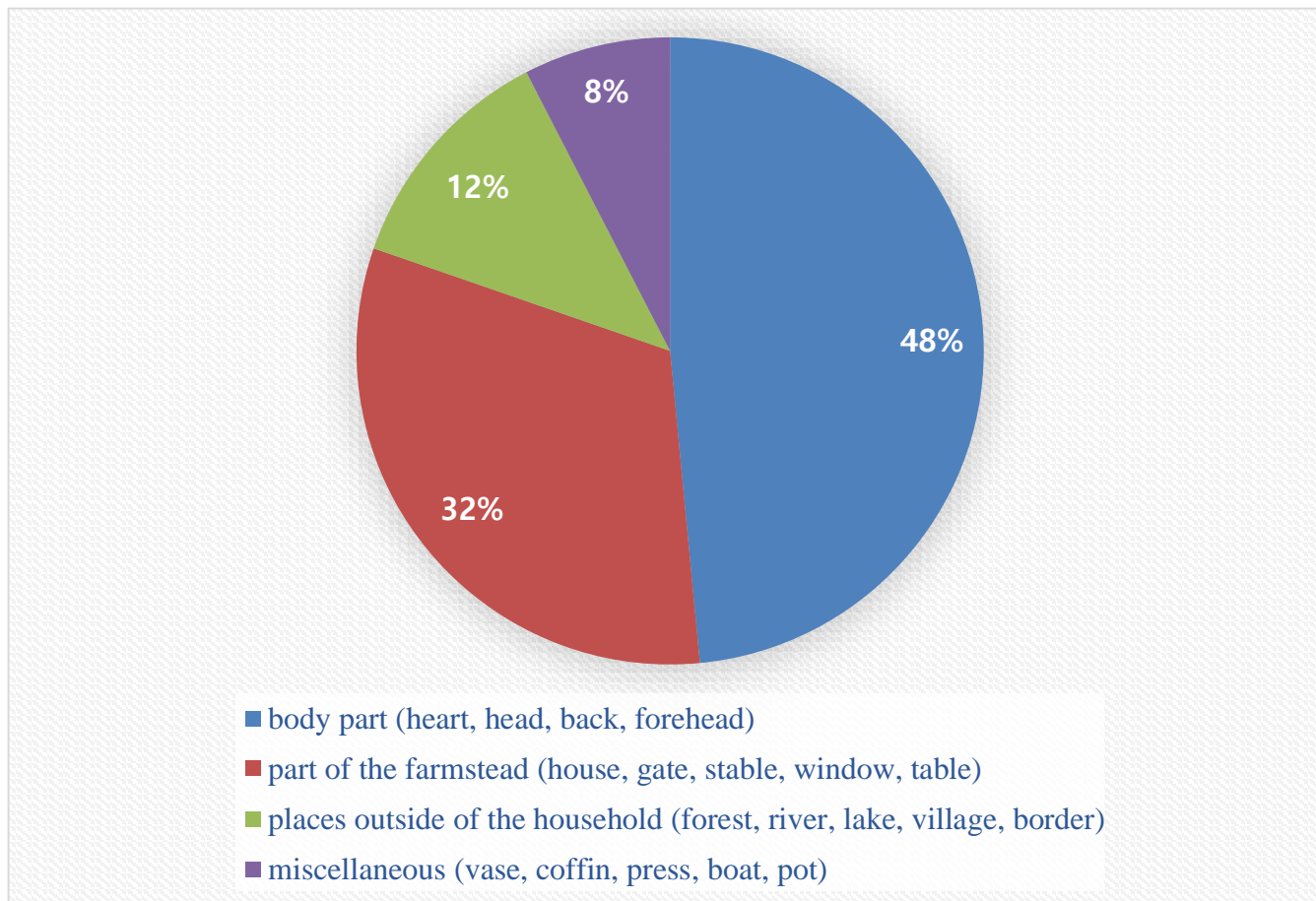


PCC pattern		Regular pattern	
<i>Šinča ončəlno-Px</i> 'in front of one's eyes'	~332	<i>Šinča-Px ončəlno</i> 'in front of one's eyes'	2
<i>Jol jəmalne-Px</i> 'under one's feet'	~82	<i>Jol-Px jəmalne</i> 'under one's feet'	4
<i>Vuj ümbalne-Px</i> 'over one's head'	~71	<i>Vuj-Px ümbalne</i> 'over one's head'	9
<i>Vuj gəč-Px</i> 'from one's head'	~60	<i>Vuj-Px gəč</i> 'from one's head'	~250
<i>Kid gəč-Px</i> 'from one's hand'	~57	<i>Kid-Px gəč</i> 'from one's hand'	~284
<i>Uš gəč-Px</i> 'from one's brain'	~35	<i>Uš-Px gəč</i> 'from one's brain'	169??
<i>Kid jəmalne-Px</i> 'under one's hand'	~31	<i>Kid-Px jəmalne</i> 'under one's hand'	4
<i>Ner jəmalne-Px</i> 'under one's nose'	~28	<i>Ner-Px jəmalne</i> 'under one's nose'	1
<i>Ver gəč-Px</i> 'from one's place'	~26	<i>Ver-Px gəč</i> 'from one's place'	81
<i>Surt gəč-Px</i> 'from one's house'	~18	<i>Surt-Px gəč</i> 'from one's house'	26
<i>Ümər mučko-Px</i> 'through one's life'	~17	<i>Ümər-Px mučko</i> 'through one's life'	457
<i>Šüm pelen-Px</i> 'by one's heart'	~15	<i>Šüm-Px pelen</i> 'by one's heart'	34
<i>Šüm gəč-Px</i> 'from one's heart'	~14	<i>Šüm-Px gəč</i> 'from one's heart'	89

4.3 A CASE STUDY: *VOKTENE*



64 PCC occurrences in first and second person



5. DID WE GET ANY CLOSER?



- with (1) a specific group of possessums...
 - body parts
 - parts of the household and surroundings
- ...and (2) a group of spatial postpositions...
 - 'over, under, in front of' ...

... PCC is the regular pattern.

Are these compound words?

- šinčaončəlno - 52
- joljəmalne - 0
- vujümbalne - 7
- kidjəmalne - 9

6. FURTHER RESEARCH



- no data \neq incorrect \rightarrow when is PCC prohibited?

(11) Meadow Mari

pakča-m marte kajə-za.

yard-1SG up.to go-IMP.2PL

'Go until my yard' (Until you reach to my yard.) (elicited)

(12) Meadow Mari

**pakča marte-m kajə-za.*

yard up.to-1SG go-IMP.2PL

'Go until my yard' (Until you reach to my yard.) (elicited)

6. FURTHER RESEARCH



(13) Meadow Mari

üdär-em vokten(e) pərəs-na mal-a.
daughter-1SG next.to cat-1PL sleep-3SG
'Our cat sleeps next to my daughter.' (elicited)

(14) Meadow Mari

**üdär vokten-em pərəs-na mal-a.*
daughter next.to-1SG cat-1PL sleep-3SG
'Our cat sleeps next to my daughter.' (elicited)

(15) Meadow Mari

pört vokten-em pərəs-na mal-a.
house next.to-1SG cat-1PL sleep-3SG
'Our cat sleeps next to my house.' (elicited)



REFERENCES



Bradley, Jeremy 2017. Mari (мари́й йылме). An Essential Grammar for International Learners. Vienna: manuscript.

Kubínyi, Kata 2016. Possessive clitic climbing as a pattern of agreement with the possessor in Permian and Mari postpositional phrases. XII. CIFU poster presentation.

Lars Borin, Markus Forsberg and Johan Roxendal 2012. [Korp – the corpus infrastructure of Språkbanken](#)

Rédei, Károly 1962. Die Postpositionen im Syrjänischen unter Berücksichtigung des Wotjakischen. Budapest: Akadémiai.

Saarinen, Sirkka 1991. Marilaisten arvoituksien kielioppi. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 210.

Schlachter, Wolfgang 1960. Studien zum Possessivsuffix des Syrjänischen. Berlin: Akademie-Verlag.



Thank you very much!
Тай пеш кугу!